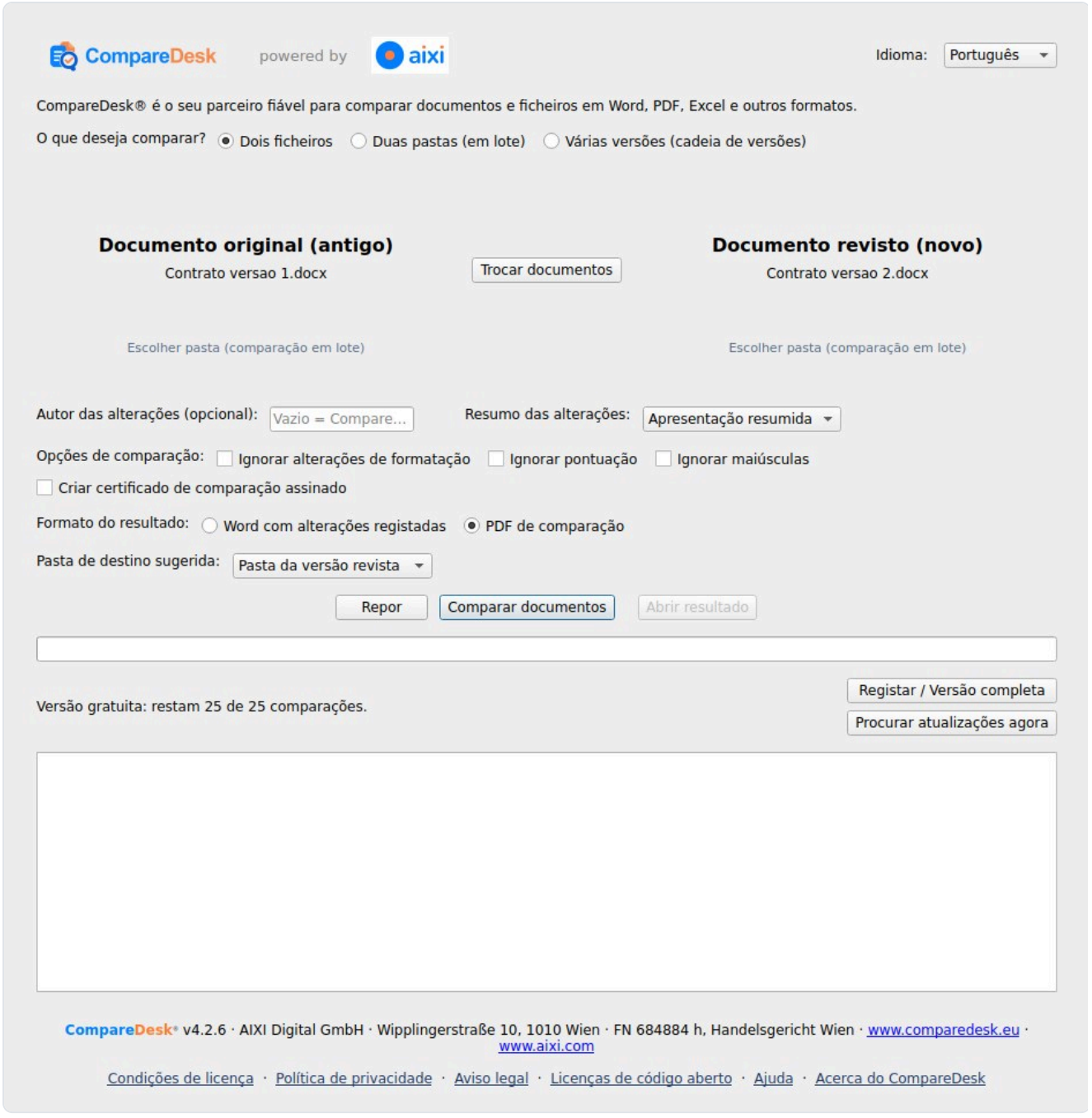


Guia para utilizadores

Versão 4.2.13


CompareDesk
powered by
aixi
Idioma:
Português
CompareDesk® é o seu parceiro fiável para comparar documentos e ficheiros em Word, PDF, Excel e outros formatos.
O que deseja comparar?
Dois ficheiros
Duas pastas (em lote)
Várias versões (cadeia de versões)
Documento original (antigo)
Contrato versao 1.docx
Trocar documentos
Documento revisto (novo)
Contrato versao 2.docx
Escolher pasta (comparação em lote)
Escolher pasta (comparação em lote)
Autor das alterações (opcional):
Vazio = Compare...
Resumo das alterações:
Apresentação resumida
Opções de comparação:
Ignorar alterações de formatação
Ignorar pontuação
Ignorar maiúsculas
Criar certificado de comparação assinado
Formato do resultado:
Word com alterações registadas
PDF de comparação
Pasta de destino sugerida:
Pasta da versão revista
Repor
Comparar documentos
Abrir resultado
Versão gratuita: restam 25 de 25 comparações.
Registar / Versão completa
Procurar atualizações agora
CompareDesk® v4.2.6 · AIXI Digital GmbH · Wipplingerstraße 10, 1010 Wien · FN 684884 h, Handelsgericht Wien · www.comparedesk.eu · www.aixi.com
Condições de licença · Política de privacidade · Aviso legal · Licenças de código aberto · Ajuda · Acerca do CompareDesk

Índice

1. Para que serve o CompareDesk
2. Instalação e primeiro arranque
3. A sua primeira comparação, passo a passo
4. Ler o resultado
    4.1 O ficheiro Word com alterações registadas
    4.2 O PDF comparativo
    4.3 O mapa das divergências
    4.4 Um dado que suscita frequentemente questões
    4.5 Somas de verificação e certificado de comparação
5. A via mais rápida através do Explorador do Windows
6. Vários documentos de uma vez
    6.1 Comparação em lote de duas pastas
    6.2 Cadeia de versões
7.
    7.1 Folhas de cálculo
    7.2 Documentos digitalizados
    7.3 Originais em PDF
8. As definições
9. Licença
10. A invocação a partir da linha de comandos

Este guia acompanha-o desde a instalação até à comparação concluída e explica cada indicação apresentada pelo programa.

Não são necessários conhecimentos prévios. Se já alguma vez abriu dois ficheiros, saberá utilizar o CompareDesk.

1. Para que serve o CompareDesk

O CompareDesk confronta duas versões de um documento e assinala inserções, eliminações e deslocações. O programa foi concebido para documentos em que cada palavra conta: contratos, estatutos, escrituras de fundação, certidões e listas de participações.

- Recebe o resultado como ficheiro Word com alterações registadas ou como PDF comparativo a cores.
- O CompareDesk é um programa autónomo para Windows e não necessita de suplemento para o Word ou o Excel.
- Os seus documentos nunca saem do seu computador.

2. Instalação e primeiro arranque

O CompareDesk é fornecido como pacote e fica instalado em poucos instantes. A partir da Microsoft Store basta o botão Instalar. Se obtiver o programa no nosso sítio, transfira o ficheiro CompareDesk.appinstaller e abra-o com um duplo clique; o Instalador de Aplicações do Windows indica o editor e a versão e instala o pacote assinado. Não são necessários um programa de instalação separado nem direitos de administrador.

- No primeiro arranque escolhe o idioma da interface. Estão disponíveis dez idiomas, entre eles o croata desde a versão 4.1.73.
- A versão gratuita permite 25 comparações completas. Depois basta introduzir uma chave de licença; não é necessário reinstalar.
- É necessário o Windows 10 a partir da versão 1809 ou o Windows 11 em 64 bits. O Word e o Excel não têm de estar instalados.
- O Windows instala automaticamente as novas versões, quer tenha obtido o programa na Store, quer no nosso sítio.
- Verificar manualmente: no fundo da janela está o botão «Procurar atualizações». Na versão em pacote conduz à instalação através do Instalador de Aplicações e na versão autónoma ao programa de instalação. A sua ativação mantém-se em qualquer dos casos.

3. A sua primeira comparação, passo a passo

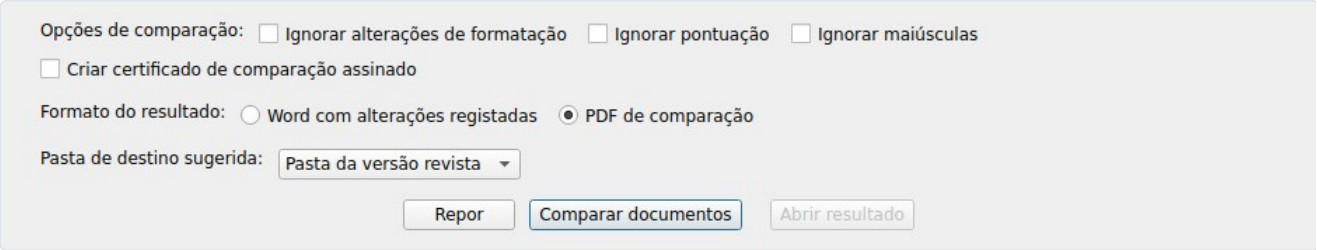
A janela conduz o utilizador do canto superior esquerdo para o inferior direito. Os números da ilustração correspondem aos passos seguintes.



A janela principal. Os números remetem para os passos do texto.

- Número 1: escolha primeiro o que pretende comparar, ou seja, dois ficheiros, duas pastas na comparação em lote ou várias versões como cadeia de versões. Os campos abaixo seguem essa escolha.
- Número 2: arraste a versão de partida para o campo esquerdo ou clique no campo para a selecionar.
- Número 3: coloque a nova versão no campo direito. O botão Trocar documentos permuta os dois.
- Número 4: determine o que deve ficar de fora, ou seja, as alterações de formatação, a pontuação ou as maiúsculas e minúsculas. Com dois livros surge aqui também o botão das definições da comparação de folhas de cálculo.

- Número 5: escolha o formato de saída, ou seja, Word com alterações registadas ou PDF comparativo. Com dois livros, o livro de resultados substitui o ficheiro Word.
- Número 6: verifique a pasta de destino proposta. Por predefinição é a pasta da versão de comparação.
- Número 7: clique em Comparar documentos. O ficheiro do resultado chama-se CompareDesk antigo vs novo.
- Número 8: o registo mostra cada passo do trabalho. No fim, o botão Abrir resultado abre o ficheiro diretamente.



As opções da comparação, o formato de saída, a pasta de destino proposta e o botão que inicia a execução.

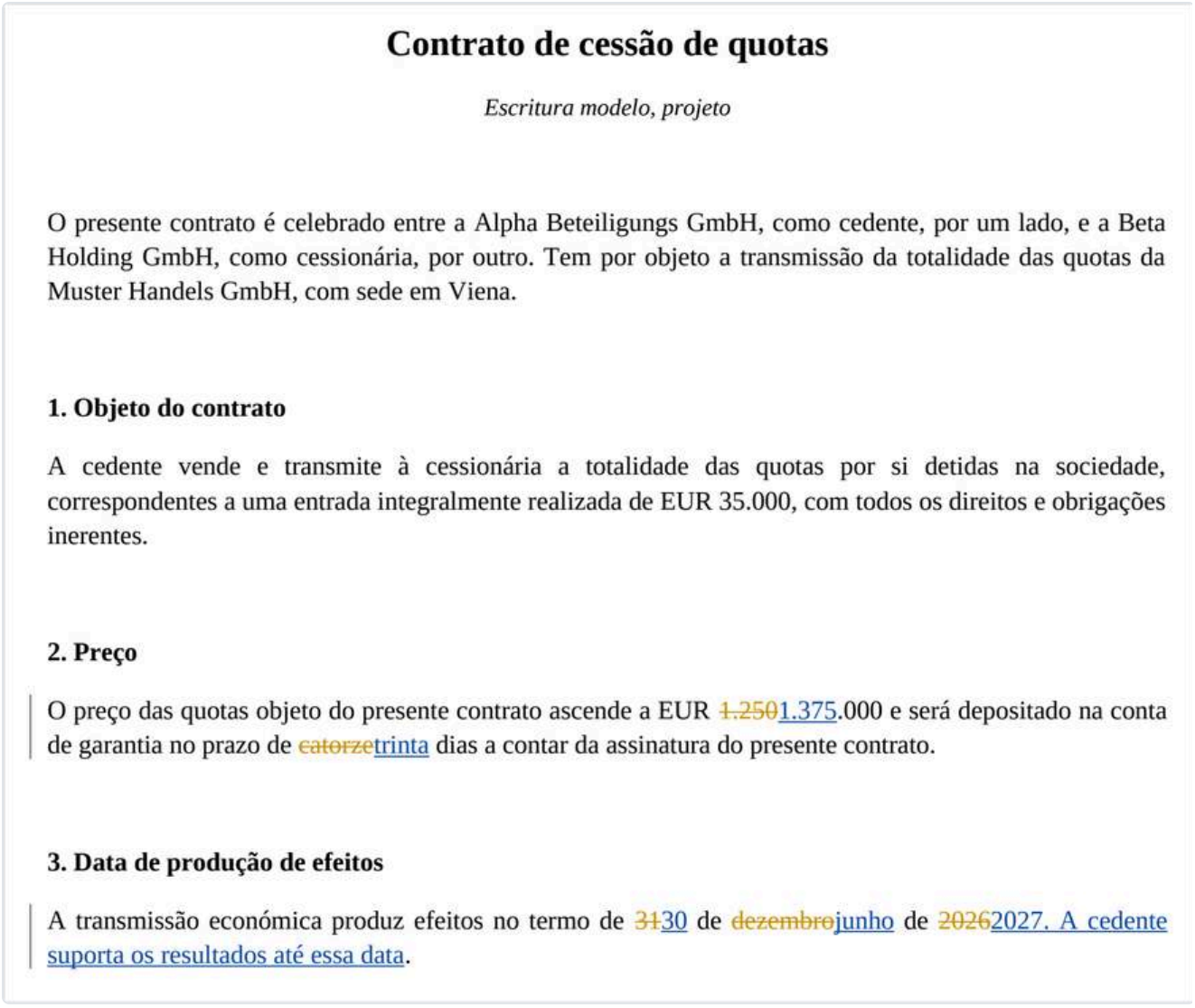
4. Ler o resultado

O código de cores é o mesmo em todos os resultados, pelo que basta aprendê-lo uma vez.

- Sublinhado a azul significa inserido; rasurado a vermelho significa eliminado.
- O verde assinala uma deslocação: o mesmo teor consta noutro local.
- No ficheiro Word trata-se de verdadeiras alterações registadas. Pode aceitar ou rejeitar cada uma delas.
- Uma alteração do número de cláusula é assinalada como tal e não como alteração de texto, pelo que um mero deslocamento da numeração não surge como divergência de fundo.
- Uma alteração de formatação, por exemplo negrito ou itálico, constitui categoria própria e não se mistura com as alterações de texto.
- O relatório indica no início o número de alterações por categoria e o grau de correspondência. O grau é um indício, não um juízo sobre a relevância.
- As divergências relacionadas dentro da mesma frase são agrupadas num único achado. A alteração lê-se no contexto da frase e não como uma sucessão de fragmentos de palavras.

4.1 O ficheiro Word com alterações registadas

Trata-se de verdadeiras revisões na aceção do Word, não de texto colorido. Pode aceitar ou rejeitar cada alteração no separador Rever e obter de imediato a versão limpa.



Contrato de cessão de quotas

Escritura modelo, projeto

O presente contrato é celebrado entre a Alpha Beteiligungs GmbH, como cedente, por um lado, e a Beta Holding GmbH, como cessionária, por outro. Tem por objeto a transmissão da totalidade das quotas da Muster Handels GmbH, com sede em Viena.

1. Objeto do contrato

A cedente vende e transmite à cessionária a totalidade das quotas por si detidas na sociedade, correspondentes a uma entrada integralmente realizada de EUR 35.000, com todos os direitos e obrigações inerentes.

2. Preço

O preço das quotas objeto do presente contrato ascende a EUR ~~1.250~~1.375.000 e será depositado na conta de garantia no prazo de ~~catorze~~trinta dias a contar da assinatura do presente contrato.

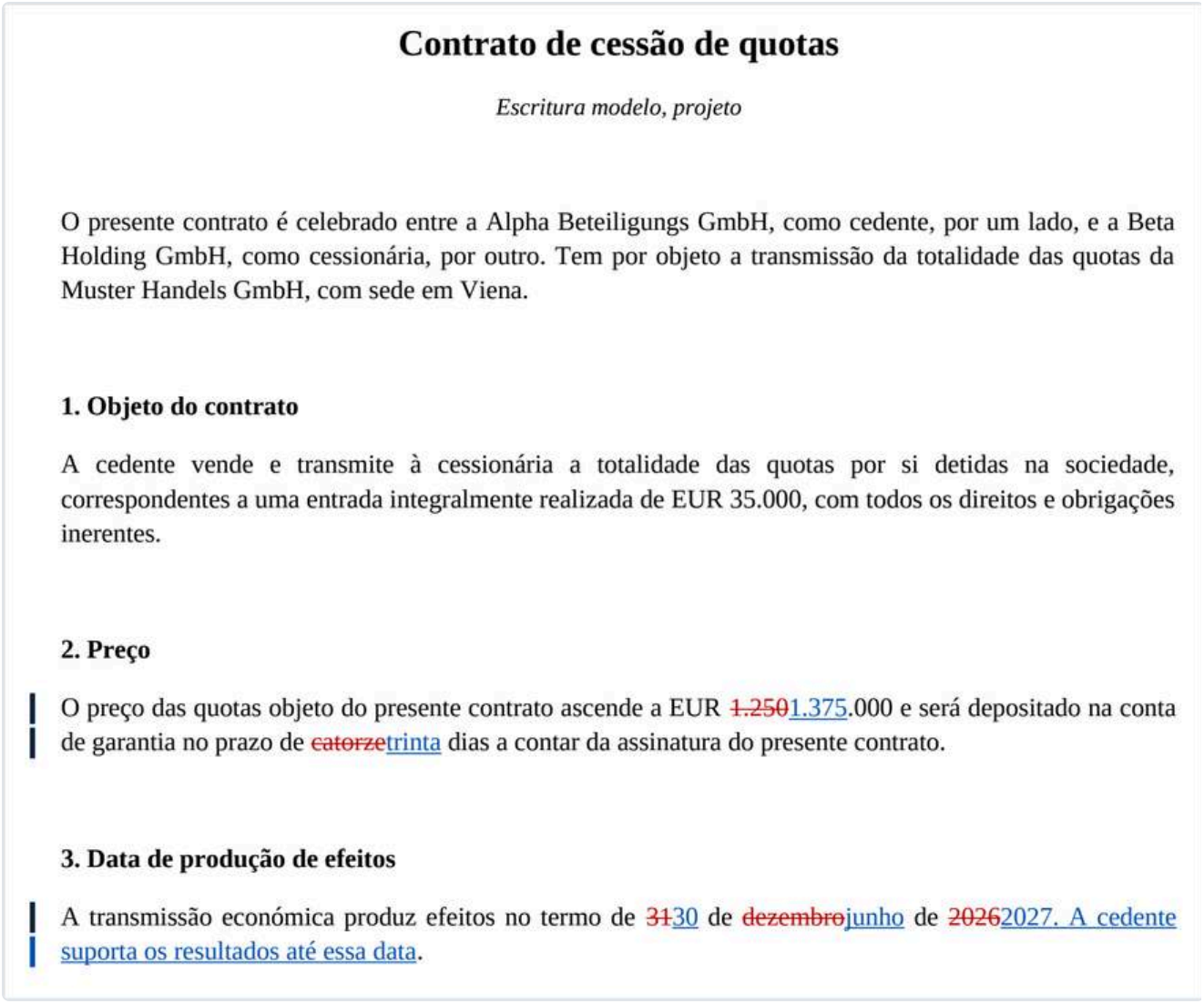
3. Data de produção de efeitos

A transmissão económica produz efeitos no termo de ~~31~~30 de ~~dezembro~~junho de ~~2026~~2027. A cedente suporta os resultados até essa data.

O ficheiro Word com alterações registadas. As barras verticais na margem assinalam as linhas alteradas.

4.2 O PDF comparativo

Destina-se à leitura e ao reencaminhamento. O texto surge com a paginação do original, as alterações são assinaladas a cores, barras de alteração verticais na margem marcam cada linha alterada e os comentários das versões Word figuram como notas marginais legíveis junto à sua passagem, com autor, estado e texto. No final consta a lista de todas as constatações com a respetiva localização.



Contrato de cessão de quotas

Escritura modelo, projeto

O presente contrato é celebrado entre a Alpha Beteiligungs GmbH, como cedente, por um lado, e a Beta Holding GmbH, como cessionária, por outro. Tem por objeto a transmissão da totalidade das quotas da Muster Handels GmbH, com sede em Viena.

1. Objeto do contrato

A cedente vende e transmite à cessionária a totalidade das quotas por si detidas na sociedade, correspondentes a uma entrada integralmente realizada de EUR 35.000, com todos os direitos e obrigações inerentes.

2. Preço

O preço das quotas objeto do presente contrato ascende a EUR ~~1.250~~1.375.000 e será depositado na conta de garantia no prazo de ~~catorze~~trinta dias a contar da assinatura do presente contrato.

3. Data de produção de efeitos

A transmissão económica produz efeitos no termo de ~~31~~30 de ~~dezembro~~junho de ~~2026~~2027. A cedente suporta os resultados até essa data.

O PDF comparativo com inserções sublinhadas a azul e eliminações riscadas a vermelho.

4.3 O mapa das divergências

Cada saída termina com um mapa. Indica os dados da verificação, entre eles os dois ficheiros comparados com a sua soma de verificação SHA-256, o número de alterações por tipo e, em seguida, cada divergência segundo o tipo, a redação antiga e a nova e o número do parágrafo. Destina-se a servir de base de trabalho para a revisão e pode ser transmitido sem alterações.



CompareDesk®

powered by aixi

Dados da verificação

Representação no texto de comparação

~~eliminado~~ – o texto rasurado a vermelho está eliminado.

inserido – o sublinhado a azul está inserido.

~~deslocado~~ → deslocado – o verde indica meras deslocações (rasurado na posição antiga, sublinhado na nova).

1. → 2. – o laranja indica uma alteração de numeração ou de nível de lista.

| | – Uma barra vertical na margem esquerda assinala cada linha alterada. Tem a cor da alteração; se uma linha contiver uma eliminação e uma inserção, surge a vermelho e azul lado a lado.

Documento original: Contrato de compra e venda versao 1.docx

Documento revisto: Contrato de compra e venda versao 2.docx

Soma de verificação do documento original (SHA-256): d3e32598 0adce75d b5c8c3e0 ca6e9f53 8b424d5b cefd10b3 3e6eca9e b23d7fe1

Soma de verificação do documento revisto (SHA-256): 325bcc9f 9a4962d5 3440613d e07f1420 0d0fd7cb 25bb4595 f1c3ad83 df8f3549

As somas de verificação identificam inequivocamente os dois ficheiros comparados. Quem recalcular a soma de verificação de um ficheiro (Windows: certutil -hashfile ficheiro SHA256; macOS e Linux: shasum -a 256 ficheiro) e obtiver o mesmo valor tem exatamente a versão verificada; qualquer alteração do ficheiro produz outro valor. Os espaços servem apenas à legibilidade.

Data da verificação: 09.09.2026, 19:48

Versão do programa: CompareDesk 4.2.6

Criado com CompareDesk®, um produto da AIXI Digital GmbH, Wipplingerstraße 10, 1010 Wien, FN 684884 h, tribunal do registo Handelsgericht Wien. Mais informações em www.aixi.com.

Autor das alterações: CompareDesk®.

Opções de comparação

Ignorar as alterações de formatação: desativado

Autocomprovação da recuperabilidade

Aceitando todas as alterações obtém-se a versão final; rejeitando todas, a inicial. Foram verificados 3.242 caracteres da versão inicial e 3.573 da final; não falta qualquer passagem contínua.

Resumo das diferenças

70 palavras inseridas

~~**33**~~ palavras eliminadas

0 palavras deslocadas

0 alterações de formatação ao nível do parágrafo

5 quebras de parágrafo alteradas (sem alteração do texto)

O mapa das divergências no fim de cada saída.

4.4 Um dado que suscita frequentemente questões

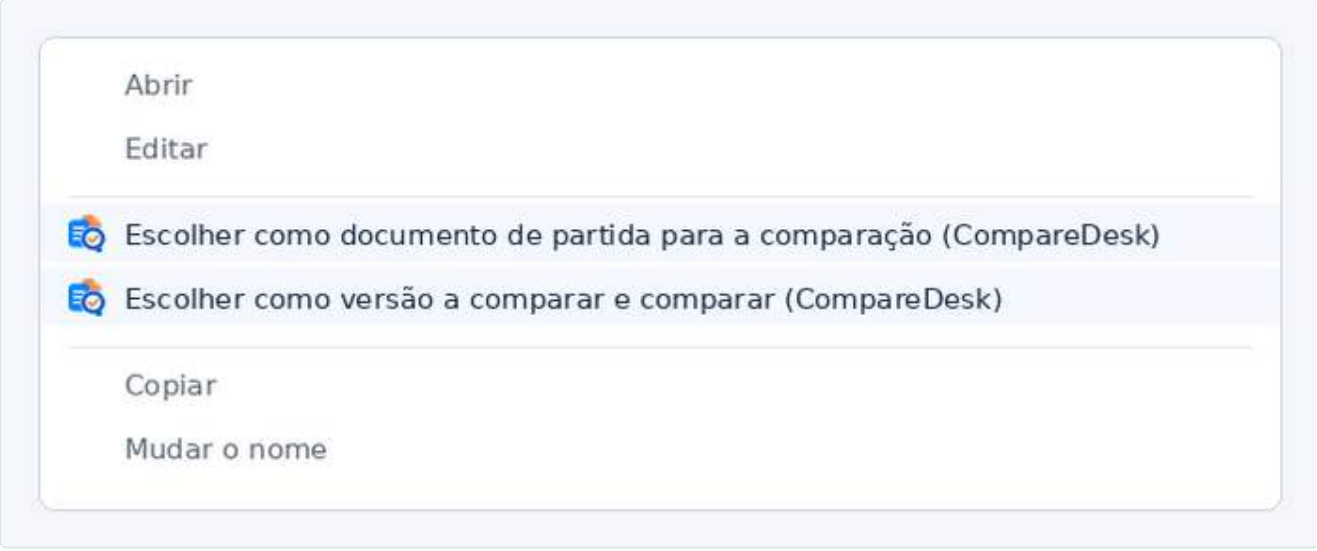
O grau de correspondência mede-se pelo teor literal, não pelo alcance jurídico. Uma comparação a 99 por cento pode conter uma única alteração decisiva. Decisivo é sempre o exame das constatações, não o indicador.

4.5 Somas de verificação e certificado de comparação

Nos dados da verificação, cada saída indica os dois ficheiros comparados com a sua soma de verificação SHA-256. Um nome de ficheiro não prova qual a versão comparada; a soma de verificação prova. Além disso, cada comparação produz um certificado de comparação assinado. Encontra-se na própria saída (no Word e no Excel como parte de dados incorporada, no PDF como anexo) e ao lado como ficheiro com a extensão .nachweis.json; o anexo da saída indica o seu identificador. Vincula com uma assinatura as somas de verificação de ambas as versões, a hora, a versão do programa, as definições e os valores-chave. O comando CompareDesk verify verifica-o depois sem rede: a assinatura atesta que não foi alterado desde a emissão e, se as duas versões originais forem fornecidas, também as suas somas de verificação. O certificado prova a integridade da comparação, não a apreciação jurídica das constatações.

5. A via mais rápida através do Explorador do Windows

No primeiro arranque o CompareDesk inscreve duas entradas no menu de contexto do Explorador do Windows. Não é preciso configurar nada. Assim compara dois ficheiros sem abrir primeiro a janela.



Representação esquemática do menu de contexto do Explorador do Windows com as duas entradas que o CompareDesk inscreve por si.

- Clique com o botão direito na versão de partida e escolha Escolher como documento de partida para a comparação (CompareDesk). No Windows 11 a entrada pode surgir apenas em Mostrar mais opções.

- Em seguida clique com o botão direito no segundo ficheiro e escolha Escolher como versão a comparar e comparar (CompareDesk). O CompareDesk abre com ambas as versões e inicia a comparação.
- Se selecionar ambos os ficheiros ao mesmo tempo e escolher uma das duas entradas, abre-se uma única janela com ambas as versões. Não se abrem duas janelas.
- A versão de partida memorizada permanece anotada durante oito horas, ou seja, um dia de trabalho. Findo esse prazo recomeça-se pela primeira entrada.
- Se uma entrada faltar ou conduzir à pergunta sobre com que programa abrir o ficheiro, a caixa Acerca de repõe-na com o botão Verificar as entradas do Explorador.

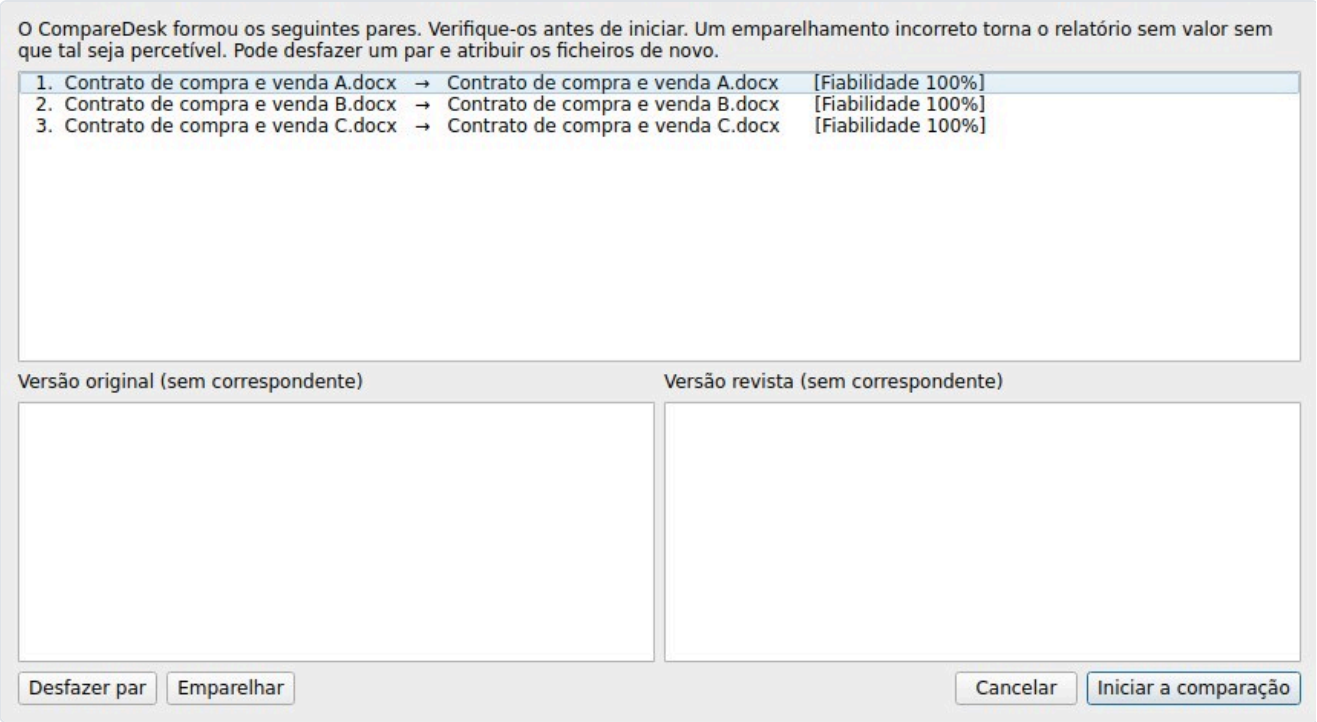
6. Vários documentos de uma vez

Se colocar duas pastas nos campos em vez de dois ficheiros, o CompareDesk forma os pares a partir dos nomes dos ficheiros e apresenta-os para confirmação. O processamento em lote e a cadeia de versões fazem parte da versão gratuita; uma execução conta como uma única comparação, independentemente do número de pares ou versões.

- Uma execução em lote conta como uma única comparação para efeitos de consumo, qualquer que seja o número de pares.
- A cadeia de versões ordena cronologicamente várias versões de um documento e produz um único histórico de versões em PDF, no qual cada passagem indica com que versão entrou no documento e com qual foi de novo retirada.
- O emparelhamento proposto deve ser verificado. Assenta nos nomes dos ficheiros; se em ambas as pastas ficarem ficheiros sem par cujos nomes sejam ao menos fracamente semelhantes, o texto decide se formam um par, e esses pares são assinalados com ambos os valores. O emparelhamento pode falhar; o CompareDesk não o dispensa desta verificação.
- Os ficheiros sem correspondente são indicados separadamente na síntese. Numa data room são precisamente o dado mais importante.

6.1 Comparação em lote de duas pastas

O resultado consiste numa tabela de síntese com uma linha por par e nos relatórios individuais numa subpasta com a modalidade e a data da execução. De cada linha um clique conduz ao relatório respetivo.



O emparelhamento formado é apresentado para confirmação antes da execução em lote.

6.2 Cadeia de versões

Se selecionar várias versões do mesmo documento, o CompareDesk ordena-as cronologicamente pela data no nome do ficheiro, na sua falta pela data de modificação, e apresenta-lhe a ordem para confirmação antes da execução; pode reordená-las. O resultado é um único PDF, o histórico de versões: mostra todas as versões ao mesmo tempo, cada inserção e eliminação com a indicação da versão em que ocorreu, além da lista das versões com data e do número de palavras inseridas e eliminadas por versão. Lê assim toda a génese de uma cláusula num só lugar.

7.

Nem todos os documentos surgem como ficheiro Word limpo. O CompareDesk está preparado para os restantes casos.



Mapa de participações

Sociedade	Sede	Capital social	Participação	Data
Muster Handels GmbH	Viena	35.000	100,0 %	30/06/2027
Alpha Liegenschaft GmbH	Graz	35.000	100,0 %	30/06/2027
Beta Technik GmbH	Linz	70.000	51,0 %	30/06/2027
Gamma Vertrieb GmbH	Klagenfurt	35.000	25,1 %	30/06/2027
Epsilon Consulting GmbH	Viena	35.000	60,0 %	30/06/2027
~~Delta Service GmbH~~	~~Innsbruck~~	~~35.000~~	~~100,0 %~~	~~31/12/2026~~

A comparação de tabelas célula a célula, com linhas alteradas, inseridas e eliminadas.

- O CompareDesk trata separadamente folhas de cálculo, documentos digitalizados e originais em PDF; as subsecções seguintes expõem o pormenor.
- Se um PDF foi impresso a partir do Word com marcas de revisão visíveis, o texto rasurado vale como eliminado; os balões de comentário na margem não entram no texto. De ambos é dada indicação expressa no registo.
- Se um ficheiro de partida já apresenta marcas de revisão visíveis ou comentários, o registo indica-o expressamente e refere a extensão do que foi excluído.

7.1 Folhas de cálculo

A comparação decorre folha a folha e célula a célula. Para cada divergência o relatório indica a folha, a referência da célula e o cabeçalho da coluna, de modo que o local se reencontra sem procurar. São considerados o valor, a fórmula, o formato numérico e a formatação da célula, bem como folhas, linhas e colunas acrescentadas ou suprimidas. Duas células com o mesmo valor escrito de forma diferente, por exemplo 1.000,00 e 1000, não constituem uma alteração. O resultado é entregue como livro com uma linha por achado e, à escolha, em PDF.

7.2 Documentos digitalizados

Se uma versão existir apenas como imagem, o CompareDesk torna-a legível por reconhecimento de texto e regista-o no diário. As diferenças que assentam unicamente no reconhecimento são retidas; números, datas e montantes ficam excluídos dessa tolerância e são comparados carácter a carácter. As linhas de preenchimento tracejadas, os carimbos e as assinaturas das escrituras notariais são lidos pelo reconhecimento como restos de letras; tais leituras não entram no texto nem nos achados. O resultado é a versão comparativa a partir do texto reconhecido, na qual supressão e inserção figuram lado a lado no seu teor.

7.3 Originais em PDF

De um original em PDF, o CompareDesk assume a apresentação tipográfica, ou seja, o tipo de letra, o corpo, o itálico e o nível de avanço, e reproduz as tabelas como tabelas, para que a atribuição das colunas se mantenha. A composição em várias colunas é reconhecida e reunida na ordem de leitura correta; cabeçalhos e rodapés recorrentes com números de página não são considerados.

8. As definições

As predefinições foram escolhidas para uso jurídico e em regra não carecem de alteração. Pode, entre outros, excluir da comparação as maiúsculas e minúsculas, a pontuação e a formatação, bem como comandar o reconhecimento de texto e o seu idioma.

- A formatação, a pontuação e as maiúsculas e minúsculas podem ser excluídas separadamente da comparação diretamente na janela.
- O reconhecimento de texto pode ser desligado e o seu idioma fixado; por predefinição o idioma é detetado automaticamente.

- A pasta de destino proposta pode ser definida para a pasta da versão original, para a da versão comparada ou para uma pasta fixa.
- O autor das alterações pode ser definido livremente; consta no ficheiro Word como autor das revisões.
- A extensão da síntese pode ser escolhida entre apresentação breve e constatação detalhada.
- O botão Tabelas abre três definições para os livros: a casa decimal a que os números são arredondados antes da comparação, as colunas a excluir e a coluna pela qual as linhas são emparelhadas.

9. Licença

A chave de licença introduz-se na parte inferior da janela através do botão de registo. O estado da licença é aí visível a todo o tempo, bem como em Acerca de. A ativação pressupõe uma única ligação; depois o programa funciona sem rede.

- A versão gratuita permite 25 comparações individuais completas, sem registo e sem limite de tempo.
- O processamento em lote e a cadeia de versões fazem parte da versão gratuita e podem também ser invocados a partir da linha de comandos; uma execução conta como uma única comparação da quota.
- O estado da licença é visível a todo o tempo na parte inferior da janela e em Acerca de.
- A ativação sobrevive a uma nova versão e a uma reinstalação; a chave não tem de ser introduzida de novo.

10. A invocação a partir da linha de comandos

Para a integração em processos próprios, o CompareDesk pode ser invocado diretamente a partir da linha de comandos. Note-se que o CompareDesk é um programa de janela sem consola própria: a invocação não mostra qualquer saída na linha de comandos. O resultado é o ficheiro criado; para uma avaliação automatizada está previsto o comutador --json-out. Um caminho com espaços deve ser colocado entre aspas.

- CompareDesk.exe "antigo.docx" "novo.docx" -o "C:\Resultados" cria um ficheiro Word com alterações registadas. O comutador --pdf cria adicionalmente o PDF comparativo; --docx --pdf cria ambos.
- CompareDesk.exe stapel "C:\Antigo" "C:\Novo" --ja --out "C:\Resultados" compara duas pastas par a par. O comutador --ja adota o emparelhamento formado sem consulta e transfere-lhe a responsabilidade.
- CompareDesk.exe kette "Versao 1.docx" "Versao 2.docx" "Versao 3.docx" --out "C:\Resultados" cria o histórico de versões de uma cadeia em PDF. A opção --reihenfolge mantém a ordem indicada em vez da ordenação por data.

- CompareDesk.exe ... --json-out "C:\Resultados\resultado.json" escreve o resultado de uma comparação individual num ficheiro em forma legível por máquina. Estão ainda disponíveis --lang para o idioma da saída, --author para o autor das alterações e --ignore-formatting.
- O processamento em lote e a cadeia de versões estão também disponíveis a partir da linha de comandos na versão gratuita. Cada execução, comparação individual, lote ou cadeia, conta como uma comparação da quota gratuita.
- CompareDesk.exe "antigo.docx" "novo.docx" -o "C:\Resultados" escreve o certificado de comparação assinado (ficheiro .nachweis.json) ao lado da saída e incorpora-o na saída; --certificate "C:\Resultados\Certificado.json" define opcionalmente a sua localização. CompareDesk.exe verify "C:\Resultados\Relatorio.nachweis.json" "antigo.docx" "novo.docx" verifica-o depois sem rede contra os dois ficheiros originais.

Alguma questão

Escreva-nos. Respondemos em dias úteis e em curto prazo. AIXI Digital GmbH, Wipplingerstrasse 10, 1010 Viena, FN 684884 h, Tribunal Comercial de Viena, office@aixi.com, www.comparedesk.eu